

**FORMAZIONE E ISTRUZIONE**

- 1999 Laurea in Lettere Moderne conseguita con una tesi in Letteratura Italiana Moderna e Contemporanea (relatrice Prof.ssa Luisa Ricaldone) dal titolo “Una donna che visse d’arte e di fede: Petronilla Paolini Massimi, poetessa d’Arcadia”, votazione di 110/110 con lode e dignità di stampa.
- 1994 Maturità classica presso il Liceo Classico “V. Alfieri” di Torino (60/60).

**ESPERIENZE LAVORATIVE**

EDIT. ACCADEMICA

- 2013 Revisione lingua degli articoli della rivista *Genus* e correzione bozze

EDIT. SCOLASTICA

- 2013-in corso Progettazione ed editing per manuale di storia SS2-triennio per Loescher Editore, Torino, in corso di pubblicazione (prevista giugno 2017).
- 2013-2014 Editing e redazione per manuale di storia SS1 *Il corriere della storia* di Maurizio Onnis, Luca Crippa, Loescher, Torino.
- 2013-2014 Collaborazione autoriale, editing, stesura di materiali didattici per manuale di storia per SS1 –biennio (ist. tecnici) *Le vie del passato* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2013-2014 Collaborazione autoriale, editing, stesura di materiali didattici per manuale di storia per SS1 –biennio (ist. professionali) *Storia e progetto* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2010-2012 Collaborazione autoriale al manuale di storia per SS2 –triennio *Spazio Storia* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2010-2011 Stesura materiali didattici per il manuale di storia SS1 *Storyboard* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2010 Collaborazione ai contenuti e stesura materiali didattici per il manuale di storia SS2-biennio *Impegno e Memoria* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2009-2010 Stesura materiali didattici per il manuale di storia SS2-triennio *Finestre sulla storia* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2008 Stesura materiali didattici per il manuale di storia SS1 *Il colore della storia* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.  
Stesura materiali didattici per il volume *L’italiano da conoscere* di Marcello Sensini, Mondadori scuola, Milano.
- 2008-2011 Cura della nuova edizione *Divina Commedia*, commento di Umberto Bosco e Giovanni Reggio, Le Monnier, aggiornamento apparati e scrittura bilanci critici ai canti.  
Cura e stesura dei materiali didattici per *ibidem*.
- 2007-2008 Stesura materiali didattici per il manuale di storia SS2-triennio *Radici del futuro. Nuova edizione* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2006-2008 Stesura materiali didattici per il manuale di storia SS1 *Scambi di civiltà. Nuova edizione* di Vittoria Calvani, Mondadori scuola, Milano.
- 2005 Stesura testi percorsi tematici e di genere per SS"-triennio *L’esperienza letteraria in Italia* di Guido Ferroni, Einaudi Scuola, Milano.
- 2003 Collaborazione al volume SS2-triennio *Progetto letteratura. Storia e antologia della letteratura italiana* di Vincenzo De Caprio, Einaudi Scuola, Milano.
- 2002-2004 Editor stesura testi e revisione impaginati di pubblicazioni di carattere umanistico (letterature italiane, greche, latine, testi di storia antica e

1997 moderna, pedagogia) per le superiori e l'università per conto di Edumond (Mondadori Università ed Einaudi scuola) .  
Assistenza redazionale all'impaginazione del testo di Albarosa Leone, *Orientarsi nella nuova storia*, Sansoni, Firenze e relativa ricerca iconografica.

#### EDIT. VARIA

2000-2004 Attività di lettura per scouting narrativa italiana per Giulio Einaudi Editore.  
2002-2003 Junior editor quarte di copertina delle collane "Einaudi Tascabili" e "Struzzi" per Giulio Einaudi Editore.  
2000-2003 Scrittura testi, cura redazionale e impaginazione "fascicoli novità" per la rete commerciale e per le attività dell'ufficio stampa di Giulio Einaudi Editore, Edizioni di Comunità, Riccardo Ricciardi Editore.  
Redazione e impaginazione della rivista "Cfr" per Giulio Einaudi Editore, Mondadori, Electa (e negli anni 2001-2003 medesime mansioni anche per la rivista "Cfr:U" rivolta ai docenti universitari).  
1998 Collaborazione con Giulio Einaudi Editore-Gallimard per lettura bozze e revisione impaginati per la collana "Biblioteca della Pléiade".  
1997-1999 Collaborazione con INSTAR LIBRI per compilazione bibliografie, revisione testi, lettura bozze.

#### **TRADUZIONI**

2006 Mary Roach, *Spettri*, ET, Giulio Einaudi Editore, Torino.  
2005-2006 Vari articoli dall'inglese per la rivista "Internazionale"; rubrica "Un libro in un anno" del Daily Telegraph per la rivista "Internazionale".  
2005 Mary Roach, *Stecchiti*, ET, Giulio Einaudi Editore, Torino.

#### **VOLUMI PUBBLICATI**

SAGGISTICA ACCADEMICA: 2006 Petronilla Paolini Massimi. *Opera omnia*, in vol. II "Rime edite", in vol. III "Le prose" e vol. IV "Rime inedite", C.d.C, Avezzano (AQ).  
2001 "Una donna che visse d'arte e di fede" in *Quaderni del Cirsde*, Università degli studi di Torino.

NARRATIVA E VARIA: 2008 AA. VV., *Dizionario affettivo della lingua italiana*, Fandango, Roma.  
2006 *Uno a testa*, romanzo, Frassinelli, Milano.  
2004 *Domani andrò sposa*, romanzo, Frassinelli, Milano.  
Racconti sono usciti sulle riviste "Label", "Architectural Digest", "DWF".

EDIT. SCOLASTICA: 2013 *Ragazzi oggi*, con Vittoria Calvani, volume di temi di cittadinanza e costituzione per SS1 e SS2 Mondadori Scuola, Milano  
*Laboratori delle competenze di storia*, Mondadori Scuola.  
2011 *Divina Commedia. Paradiso. Quaderno*, Le Monnier Scuola, Firenze.  
2010 *Divina Commedia. Purgatorio. Quaderno*, Le Monnier Scuola, Firenze.  
*Divina Commedia. Inferno. Quaderno*, Le Monnier Scuola, Firenze.  
2008 *Elsa, Virginia e le altre*, (a cura di), Einaudi Scuola, Milano.

#### **RICONOSCIMENTI**

2006 Premio Città di Forlì - Sez. Prefazione a volumi di poesia, per l'introduzione a Petronilla Paolini Massimi, *Opera omnia. Rime edite (vedi supra)*.  
2004 Premio "Rhegium Julii. Selezione Opera prima", Reggio Calabria, 1 settembre.

#### **ESPERIENZE ALL'ESTERO**

2006 Nel quadro della sua attività di romanziera Michela Volante ha vinto una

borsa di residenza presso “Villa Yourcenar au Mont-Noir-Centre départemental de résidence d’écrivains européens”, iniziativa patrocinata dal Conseil Général du Nord; vi ha soggiornato nel corso di un mese in qualità di rappresentante per l’Italia.

#### **COMPETENZE LINGUISTICHE**

**Inglese** Lettura: ottimo, Ascolto: ottimo, Parlato: buono, Scritto: buono

**Francese** Lettura: ottimo, Ascolto: ottimo, Parlato: ottimo, Scritto: buono.

**Tedesco** Scolastico

#### **COMPETENZE INFORMATICHE**

**Sistemi operativi** Ottima conoscenza dell’ambiente Microsoft: Word, Excel, Power Point e di tutto il sistema MAC.

**Internet** Ottima capacità di navigazione, ricerca web e gestione di e-mail client di posta elettronica.

**Applicativi professionali** Buona conoscenza di Adobe-InDesign per l’impaginazione grafica. Ottima conoscenza di X-press per redazione e impaginazione. Basi di Photoshop per la lavorazione delle immagini.